

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 38

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Zürich  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Mainaustr. 35, 8008 Zürich. Tel. 01 380 2155, Fax 01 388 99 81,  
E-Mail seatu@access.ch

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, Architektur (Leitung)  
Philippe Cabane, Wettbewerbswesen/Städtebau  
Werner Imholz, Produktion  
Richard Liechti, Abschlussredaktion  
Paola Maiocchi, Bildredaktion und Layout  
Alix Röttig, Energie/Umwelt/Haustechnik  
Ruedi Weidmann, Assistenz  
Adrienne Zogg, Sekretariat

Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71&72

### SIA-Informationen

Charles von Büren, SIA-Generalsekretariat

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung/Umwelt, Liestal  
Hansjörg Gadiant, Architektur/Städtebau, Berlin  
Erwin Hepperle, öffentliches Recht, Zürich  
Roland Hürlimann, Baurecht, Zürich  
Nina Rappaport, Architektur/Städtebau, New York

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWSt  
Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an: Abonnementdienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01 251 35 75, Fax 01 251 35 38

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWSt  
Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

### Ausland:

Fr. 158.-

# Stellengesuche

## Bauzeichnerin (Hoch und Tief)

sucht eine Dauerstelle im Raum BE, SO, BS, bin bereit Weiter- oder Neuentwicklungen zu lernen.  
Fax 031 332 97 01

## Architekt ETH/SIA

mit vielseitiger und ausgewiesener Qualifikation hat freie Kapazität. Übernehme gerne für Sie Planungs-, Wettbewerbs-, Projektierungs- oder Ausführungsarbeiten.

Ich freue mich auf Ihre Anfrage unter Chiffre SIA 95157 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Vielseitig intressierter, teamfähiger

## Bauingenieur HTL

d,e,f, mit 13-jähriger Praxis in Projektierung und Bauleitung im Hoch- u. allg. Tiefbau, mit Handelsdiplom, EDV- und CAD-Erfahrung sucht neuen Wirkungskreis. Kontaktnahme unter Chiffre SIA 121487 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

# Diverses

Zu verkaufen kleines, langjährig etabliertes

## Bauingenieurbüro

mit vielseitigem Tätigkeitsgebiet und gutem Auftragsbestand, Sitz in Zürich

Interessenten melden sich unter Chiffre SIA 96 736 bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Ausgewiesenes Architekturbüro mit modernster Infrastruktur und besten Referenzen übernimmt infolge Verschiebung eines grösseren Bauvorhabens Ihre personellen Engpässe für:

## Ausführungsplanungen Kostenvoranschläge

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot mit interessanten Konditionen.

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

### Trunz & Wirth AG

Dipl. Architekten HTL/ETH/SIA  
Altes Kraftwerk Felsegg  
9247 Henau  
071/951 52 53, www.trunz-wirth.ch

## Das Normenwerk inkl. Merkblätter auf CD für das Jahr 2000 sia CD Norm V4.0/2000

- Mit 14 neuen Normen, Dokumentationen und Merkblätter
  - Im Verkauf ab Dezember 1999
- Bestellungen über Fax 061/467 85 76